

Agustín Barrios Mangoré

- País de abanicos (*dedicado a Japón*)

Quinito Valverde

- Polca japonesa de la zarzuela *El Pobre Valbuena*

Roberto Esquembre

- Zapateado

Yukihiro Yokoh

- Variaciones de Sakura

Adolfo Salazar

- Romancillo

Joaquín Turina

- Sevillana

Nota: para las actividades en las que no se requieren inscripciones, la entrada será libre hasta completar el aforo.

Inscripciones: Secretaría del Centro Cultural Hispano-Japonés a partir del día 22 de febrero.

EXPOSICIONES

DEL 14 AL 18 DE MARZO

Exposición de Ikebana

Rika Yano

Rika Yano, diplomada por la escuela "Ikenobo" de Kyoto en Japón, la más antigua y originaria de Japón en Ikebana, es desde 1991 miembro fundador de la Asociación de Ikebana de España y de Ikebana Internacional Castellana. Asimismo dirige e imparte clases en la Escuela Ikenobo de Madrid y en el Centro de Arte y Cultura de Japón.

Este último centro, creado por ella en 1998, se dedica a la enseñanza y la divulgación de las artes tradicionales japonesas: Ikebana, Shodō (caligrafía artística japonesa), la ceremonia del té (denominada Sadō), decoración de flores secas, colección de kimonos y clases de lengua japonesa completan la oferta cultural de esta institución. Unida a su labor docente, la profesora Yano ha colaborado y participado en diversas exposiciones y demostraciones.

Exposición Hina-Kazari y Obi

Colección privada de Katsuko Koh

Colección de diferentes figuras, elementos decorativos, muñecas y artesanía tradicional japonesa.

Lugar: Aula Magna "S.M. La Emperatriz Michiko" del Centro C. Hispano-Japonés.

Horario: de 10:00 a 14:00h y de 18:00 a 21:00 h.

Exposición de Bonsái

Asoc. Salmantina de Bonsái

Lugar: Claustro del Centro Cultural Hispano-Japonés.

Horario: de 10:00 a 14:00h y de 18:00 a 21:00 h.

Con el apoyo:



Embajada del Japón en España

Y la colaboración:



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE VILLAMAYOR

Asociación Salmantina de Bonsái

Biblioteca Pública de Salamanca: Casa de las Conchas



UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

XI Semana Cultural del JAPÓN



Diseño: Kaori Hmokuichi

和の心
Hay **MÁS** por conocer.

Organiza:



Del 14 al 18 de marzo de 2011
CENTRO CULTURAL HISPANO - JAPONÉS
Plaza San Boal 11-13, Salamanca

Lunes, 14 de marzo

18,00 h Taller de Grabado en piedra de Villamayor

Profesor: Tomás González Maíllo

Grabado de caligrafía e ideogramas japoneses en la famosa piedra de Villamayor con la ayuda de profesionales del sector.

Taller dirigido a un público adulto. **Plazas limitadas: 12**

Inscripciones: Secretaría del Centro. (Por riguroso orden de inscripción)

Duración: 2 horas

Lugar: Aula Japón

Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Villamayor

19,00 h Inauguración oficial de la "XI Semana Cultural del Japón"

Con la asistencia del Delegado Cultural de la Embajada de Japón en España, Sr. Kenji Maehigashi, la Sra. Vicerrectora de Relaciones Internacionales y Cooperación de la Universidad de Salamanca, Dña Noemí Domínguez García y el Director del Centro Cultural Hispano-Japonés, D. Ovidi Carbonell Cortés.

A continuación: (19:30 aprox.):

Concierto de Shakuhachi y Koto a cargo Antonio Olías y Yoshie Sakai

Yoshie Sakai: hace tres décadas se licenció en koto (arpa) en la Escuela Miyagi de Ikuta, Tokio, donde estudió también shamisen (laúd) y jiuta (canto de acompañamiento).

En 1981, año en que fija su residencia en España, amplía sus estudios de música occidental de piano, flauta travesera y canto. A lo largo de estos años ha participado en numerosos festivales, ciclos, conciertos y recitales de música tradicional japonesa por todo el país, como en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, Ateneo de Madrid, Centro Cultural Conde Duque, la Universidad Autónoma de Madrid, el Palacio del Jardín Botánico, presentaciones en la Embajada del Japón, etc.

Antonio Olías: Intérprete compositor de shakuhachi "flauta de bambú japonesa" ha sido instruido bajo la dirección de los mejores maestros de shakuhachi. Cabe nombrar en géneros clásicos a Tanaka Komei, Etsuzan Fujiyoshi y en música moderna a Teruhisa Fukuda, Kuniyoshi Sugawara y Shozan Tanabe con los que ha estudiado repertorio contemporáneo y de vanguardia.

Artista internacional, ha ofrecido conciertos en Japón, Egipto, Alemania, Bélgica, Holanda, Francia y toda la geografía española.

Programa:

Chidori no Kyoku "Canción de los Chorlitos" - Yoshizawa Kengyo - 1855

Futatsu no Mai "Dos Danzas" - Tamaki Hiroki - 1987

Variaciones de Sakura - 1971 - Tadao Sawai y Yoshie Sakai

Haru no Umi "Mar de Primavera" - Miyagi Michio - 1926

Kaze no Uta "Canción del Viento" - Tadao Sawai ^ 1970

Tsuru no Sugomori-Kohachiro Miyata-1976

Ichikotsu "Afinación en Re" - Yamamoto Hôzan - 1966

Koi Uta "Canción de Amor" - Naoto Omasa - 1995

Lugar: Salón de Actos.

Martes, 15 de marzo

18,00 h Taller de Grabado en piedra de Villamayor

Lugar: Aula Japón

Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Villamayor

18,30 h Ciclo Kurosawa: "Ikiru", (Vivir. Año: 1952)

Con motivo del centenario del nacimiento de Akira Kurosawa (1910-1998), Casa Asia, ha lanzado el Año Kurosawa 2010, para reunir en una sola programación todas las actividades e intervenciones que se han convocado para rendir homenaje a este controvertido y polémico director. El Centro Cultural Hispano-Japonés organiza este ciclo de proyecciones, consistente en tres títulos y una conferencia a cargo de Javier Martín Domínguez, Dtor. Del Festival de cine de Sevilla, que analizará la figura del cineasta.

Sinopsis: Kenji Watanabe es un funcionario público en la burocracia japonesa de posguerra que se ve consumido por su monótono y vacío trabajo. Cierta día, este hombre de mediana edad, cuyas personas cercanas lo aprecian únicamente por el dinero o el puesto que algún día les dejará, recibe la noticia de que le queda un año de vida, a causa de un cáncer en el estómago. En el transcurso de la trama, el Sr. Watanabe intenta descubrir cómo darle sentido a su vida antes de morir.

Lugar: Salón de Actos del Centro C.Hispano-Japonés

20,00 h Ceremonia de Té, a cargo de Eiko Kishi.

El "sadō" o "chadō" significa literalmente "camino del té" y es una de las artes tradicionales japonesas que mejor refleja el espíritu de la filosofía zen. La filosofía de esta ceremonia se basa en cuatro pilares: wa (armonía), kei (respeto), sei (pureza) y jaku (serenidad).

Eiko Kishi, licenciada en Psicología y Maestra de ceremonia de té con formación de la escuela Urasenke, donde comenzó sus estudios a los 12 años al tiempo que se formaba en otras actividades culturales como el ikebana y el shodō. Es una de las fundadoras de la Asociación de Ikebana de España e Ikebana International Spain Castellana Chapter. Actualmente ejerce de vicepresidenta de las dos entidades.

Lugar: Aula Magna

Miércoles, 16 de marzo

18,00 h Taller de Grabado en piedra de Villamayor

Lugar: Aula Japón

Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Villamayor

18,00 h Ciclo Kurosawa

Conferencia a cargo de Javier Martín, director del Festival de cine de Sevilla sobre la figura de Kurosawa.

A continuación: (19:15 aprox.) se emitirá la película: "Hachigatsu no kyoshikyoku" (Rapsodia en agosto Año:1991)"

Sinopsis: profunda reflexión del holocausto nuclear en Nagasaki, desde el punto de vista de una sobreviviente y sus cuatro nietos. Entre sonrisas y lágrimas, la abuela recuerda la historia de su familia y de la sociedad japonesa de su tiempo, tratando de llegar a un mejor entendimiento entre su pasado y su presente

Lugar: Salón de Actos del Centro C.Hispano-Japonés

18,30 h Encuentro intercultural con estudiantes de la Universidad japonesa de Nanzan.

"Nagoya: vista general de la capital de Aichi"

Estudiantes japoneses nos presentarán la ciudad de Nagoya a través de su gastronomía, vida cotidiana, arquitectura, oficios, redes sociales, etc

Lugar: Aula Magna

19,00 h **Taller de Origami (papiroflexia) y trucos de furoshiki,**
a cargo de Hiromi Nakanishi y alumnos de la Universidad japonesa de Nanzan

Lugar: Biblioteca

Jueves, 17 de marzo

18,00 h Taller de Grabado en piedra de Villamayor

Lugar: Aula Japón

Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Villamayor

18,00 h Charla -Taller de Cocina japonesa,

a cargo de Yoko Yamaguchi.

El "O Kashi" (acompañamiento del té: dulces): de qué se compone, cómo se prepara y diferentes tipos.

Lugar: Aula Magna

18,30 h Ciclo Kurosawa: "Madadayo", (Todavía no. Año: 1992)

Sinopsis: Tokio, 1943, el profesor Hyakken Uchida abandona la cátedra para dedicarse por completo a su carrera como escritor. Los desastres de la Segunda Guerra Mundial hacen que pierda su casa y viva con su mujer en una barraca. Pero sus ex alumnos deciden construirle un nuevo hogar y también se comprometen a celebrar cada cumpleaños del maestro. Durante estas fiestas, juegan como niños y le preguntan al profesor: "Mahdada kai" ("¿Estás listo para irte al otro mundo?"), a lo que él responde: "Madadayo" ("No, todavía no")

Lugar: Salón de Actos del Centro C.Hispano-Japonés

Viernes, 18 de marzo

19,00 h Clausura: Concierto de guitarra a cargo de Fernando Espí.

Licenciado en Ciencias e Historia de la Música. Cursó estudios superiores en el Conservatorio de Alicante y obtiene el título profesional de la especialidad de música antigua con instrumentos de cuerda pulsada participando además en cursos con maestros de la talla de Hopkinson Smith, Xavier Díaz-Latorre o Rolf Lislevand. Ha sido galardonado en concursos nacionales e internacionales de reconocido prestigio, entre otros: Certamen Internacional de Guitarra "Francisco Tárrega" de Benicàssim, Concurso Internacional de Guitarra "José Tomás" de Petrer, o Concurso Internacional S.A.R. la Infanta Doña Cristina-Fundación Guerrero de Madrid. Sus giras internacionales le han llevado a más de veinte países de Europa, América, Oriente Próximo y Norte de África, colaborando con entidades como el Joven Coro Mundial de la UNESCO o el Instituto Cervantes.

Programa:

1ª Parte

Manuel de Falla

- Homenaje a Debussy
- Danza del Molinero y Danza del Corregidor de El Sombrero de Tres Picos

Toru Takemitsu

- De 12 canciones
- Yesterday (The Beatles)
- A Song of Early Spring (Akira Nakara)
- Over the Rainbow (Herold Arlen)

Federico Moreno Torroba

- Sonatina (Allegretto - Andante - Allegro)